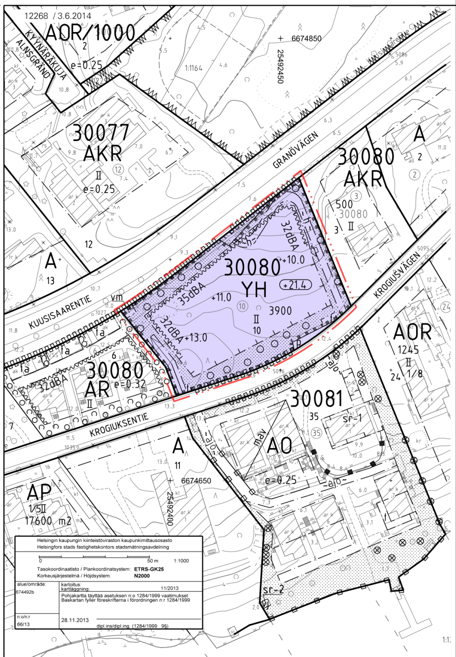
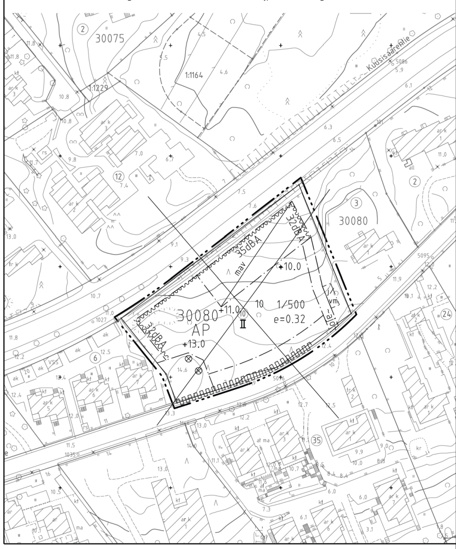


Asemakaavan nro 11697 osa, jonka asemakaavan muutos, nro 12268 voimaan tullessaan kumoaa.
Del av detaljplan nr 11697 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12268 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos.
De strukna beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen.



	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
YH	Lähetystörakennusten korttelialue. Tontille saa rakentaa vieraan valtion edustamiseen tarkoitettuja rakennuksia sekä tarpeellisia virka-asuntoja.	Kvartersområde för ambassadbyggnader. På tomten får byggas byggnader avsedda för representation av utländsk stat, samt nödvändiga. tjänstebostäder.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
30080	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
10	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
3900	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
+13.0	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
+21.5	Rakennuksen vesikaton ylin korkeusasema. Rakennuksen katolle sijoitettavat tekniset laitteet ja rakennelmat tulee suunnitella osana rakennuksen arkkitehtuuria.	Högsta höjd för byggnadens yttertak. Tekniska anordningar och konstruktioner på taket ska planeras som en integrerad del av byggnadens arkitektur.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
t	Talousrakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta där ekonomibyggnad får placeras.
vm	Muuntamon rakennusala.	Byggnadsyta för en transformatorstation.
32dBA	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka noiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään luvun osoittama määrä dBA.	Beteckningen anger att ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst det dBA-värde som talet anger mot denna sida av byggnadsytan.
	Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluiska.	Körramp till underjordiskt utrymme.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
	Istutettava tontin osa, jolla on oltava puita ja pensaita. Alueelle saa rakentaa tarpeellisia kulkuteitä.	Del av tomt som ska planteras, där det ska finnas träd och buskar. På området får byggas behövliga gångvägar.
p	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
	Maanalaisiin tiloihin johtavan ajoluiskan ohjeellinen sijainti.	Riktgivande läge för körramp som leder till underjordiska utrymmen.
	Ohjeellinen sijainti aidalle tai muurille. Tontin aitaaminen on toteutettava julkiseen kaupunkitilaan ja rakennusten arkkitehtuuriin sopivalla tavalla. Aita tai muuri on sijoitettava siten, että liikenneturvallisuuden näkökohdat otetaan huomioon. Krogiuksentien puolella aidan umpinainen osa saa olla pääosin korkeintaan 80 cm korkea.	Riktgivande läge för staket eller mur. Tomtens ingärdning ska genomföras så, att den harmonierar med det offentliga stadsrummet och med byggnadernas arkitektur. Staket eller mur ska placeras så att trafiksäkerhetssynpunkter beaktas. Mot Krogiusvägen får staketets slutna del vara huvudsakligen högst 80 cm hög.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdesgräns där in- och utfart är förbjuden.
h	Alueen sisäiselle huoltoliikenteelle varattu likimääräinen alueen osa.	För områdets interna servicetrafik reserverad ungefärlig del av området.

YH-korttelialueella:

På YH-kvartersområde:

- tulee rakennusten julkisivumateriaalin olla pääosin vaaleaa tai vihertävää kiviainesta tai keraamista materiaalia.
- ska byggnadernas fasader huvudsakligen vara av ljust eller grönskiftande stenmaterial eller keramiskt material.

- tulee rakennuksissa olla tasakatto tai loiva harja- tai pulpettikatto. Katemateriaalin tulee olla tummasävyinen. Osassa rakennusta voi olla lasikatto.
- ska byggnaderna ha ett plant tak eller ett svagt sluttande åstak eller pulpettak. Taktäckningsmaterialet ska ha en mörk nyans. En del av byggnaden kan ha glastak.

- tulee rakennukset sijoittaa tontille maaston muodot huomioiden. Mittavia täyttöjä tai louhintatöitä tulee välttää.
- ska byggnaderna placeras på tomten med beaktande av terrängens formationer. Omfattande utfyllnader eller sprängningsarbeten ska undvikas.

- rakentaminen tulee toteuttaa siten, ettei se aiheuta pohjaveden likaantumista tai sen pinnan alenemista tai vähennä sen virtausta.
- byggandet ska utföras så att det inte orsakar förorening av grundvattnet eller sänkning av dess nivå eller minskar dess strömning.

- saa tontille rakentaa muuntamon asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi. Muuntamoon tulee olla käynti kadulta.
- får på tomten byggas en transformatorstation utöver den i detaljplanen avgivna våningsytan. Transformatorstationen ska ha ingång från gatan.

- on Kuusisaarentien varressa olevissa rakennuksissa oltava suodattimella varustettu koneellinen ilman sisäänpuhallus, johon raitisilmaa ei saa ottaa Kuusisaarentien puolelta.
- ska byggnaderna längs Granövägen ha filterförsedd maskinell inblåsning av luft till vilket friskluft inte får tas från Granövägens sida.

- tontin ulko-oleskeluun tarkoitetut piha-alueet tulee sijoittaa ja tarvittaessa suojata Kuusisaarentien liikennemelulta siten, että niillä saavutetaan päiväaikana melutason ohjearvot ulkona.
- de delar av tomtens gårdsplan som är avsedda för utevistelse ska placeras och vid behov skyddas från Granövägens trafikbuller så att riktvärdena för bullernivån utomhus uppnås på dem under dagtid.

- saa rakennusalalle tehdä maanalaisen tilan, johon saa sijoittaa autopaikkoja, asumista palvelevia aputiloja sekä varasto-, huolto- ja teknisiä tiloja 2900 m2 asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi.
- får på byggnadsytan byggas ett underjordiskt utrymme i vilket får placeras bilplatser, hjälputrymmen som betjänar boendet och lager-, service- och tekniska utrymmen 2900 m2 utöver den i detaljplanen avgivna våningsytan.

- autopaikkoja saa sijoittaa vain kaavassa merkityille paikoille ja maanalaiseen pysäköintitilaan.
- får bilplatser placeras endast på platser som anvisas i detaljplanen och i underjordiska parkeringsutrymmen.

- tulee rakentamattomille tontin osille, joita ei käytetä leikkipaikkoina, kulkuteinä tai pysäköimiseen, istuttaa puita ja pensaita. Olemassa olevaa puustoa tulee säilyttää ja tarvittaessa uudistaa.
- ska obebyggda tomtdelar som inte används som lekplatser, gångvägar eller parkering planteras med träd och buskar. Befintligt trädbestånd ska bevaras och vid behov förnyas.

Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI
HELSINGFORS

30. kaupunginosa Munkkiniemi
Kuusisaari

Kortteli 30080 tontti 10

Asemakaavan muutos 1:1000

30 stadsdelen Munksnäs
Granö

Kvarter 30080 tomt 10

Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK / *STPLN*
NÄHTÄVÄNÄ / *TILL PÅSEENDE*
MUUTETTU / *ÄNDRAD*
HYVÄKSYTTY / *GODKÄND*
TULLUT VOIMAAN / *TRÄTT I KRAFT*

PIIRUSTUS / *RITNING* 12268
PÄIVÄYS / *DATUM*
LAATINUT / *UPPGJORD AV* A.Kasanen/V.Heinonen/A.Kuutti
PIIRTÄNYT / *RITAD AV* L.Heino

VS. ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ ANNUKKA LINDROOS
TF STADSPLANECHEF